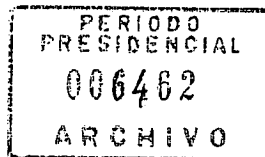


✓ 16  
REPUBLICA DE CHILE

Gabinete Presidencial




*Recibido 21/1/93*  
MEMORANDUM

DE : *Recibido 21/1/93* Carlos Bascuñán Edwards, Jefe de Gabinete

A : SR. RABINDRANATH QUINTEROS, INTENDENTE X REGION

FECHA : ENERO 19 DE 1993.

 e mi consideración:

Adjunto, para su atención fax del Sr. René Abeliuk, referente al proyecto de saneamiento de Puerto Varas Llanquihue.

Solicito a usted. hacerme llegar, a la brevedad, su opinión al respecto.

Sin otro particular, lo saluda atentamente,



+AX.-

## CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION

DE	VICEPRESIDENTE EJECUTIVO	
A	SR. CARLOS BASCURIAN -	
REF.		
	Proponerme Respuesta	Llamar para conversar
	Responder directo con copia	Para su ejecución o trámite
	Investigue e infórmeme	Para su conocimiento y archivo
	Su opinión por escrito	Conforme
	Antes del día:	En devolución

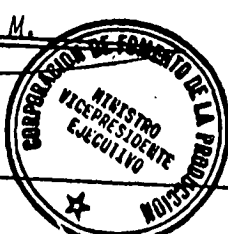
Observaciones:

ADJUNTO, MINUTA DE LA SITUACION ACTUAL DEL PROYECTO DE SANEAMIENTO DE PUERTO VARAS-LLANQUIHUE.

FRUTILLAR NO ESTA CONTEMPLADO. LA EMPRESA LICITARA EL ESTUDIO EN EL PRIMER TRIMESTRE DE ESTE AÑO Y SU COSTO ES DE APROXIMADAMENTE DE 6 a 8 MILLONES.

ATENTAMENTE,

RENE ABELIUK M.



FECHA:

Editorial Terra Ltda. 6955737.

RECEIVED FROM 56 2 6711328

01.14.1993 13:14

P. 1

## **CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION CHILE**

### **MINUTA**

#### **PROYECTO DE SANEAMIENTO DE PUERTO VARAS-LLANQUIHUE**

En relación al proyecto de Saneamiento de las aguas servidas de las localidades de Puerto Varas y Llanquihue, se debe señalar lo siguiente:

- 1.- La Empresa de Servicios Sanitarios de Los Lagos S.A. (ESSAL), filial CORFO, presentó ante el BID, el Proyecto Integral de Mejoramiento del Sistema de Alcantarillado de Puerto Varas y Llanquihue, el que resultó elegible durante 1991.
- 2.- Tal proyecto consistía básicamente en el mejoramiento de las redes de alcantarillado de ambas localidades y un sistema de tratamiento de las aguas servidas domésticas en la ciudad de Llanquihue. Estas serían financiadas con los recursos provenientes del crédito BID 543/OC-CH, transferidos a ESSAL por el Ministerio de Obras Públicas, como aporte de capital.
- 3.- El costo de la planta de tratamiento de aguas servidas que ESSAL construiría para los efluentes domésticos, alcanzaba la suma aproximada de \$ 979 millones, con costos de operación ascendentes a los \$ 102 millones anuales. Simultáneamente, la firma Nestlé decidió construir una planta de tratamiento para sus residuos industriales líquidos en la misma ciudad, con costos equivalentes a la planta de ESSAL.
- 4.- Nestlé, al conocer la iniciativa de ESSAL, manifestó interés en abordar el proyecto en forma conjunta. El costo del proyecto conjunto, alcanzaría aproximadamente los \$ 1.270 millones, con costos anuales de operación ascendentes a los \$ 125 millones. De estos gastos, ESSAL debería financiar inversión del orden de los \$ 790 millones y costos de operación por \$ 70 millones anuales.
- 5.- El BID manifestó que no participaría en el financiamiento de una planta para tratar aguas servidas industriales, ya que solo financia sistemas de tratamiento de aguas servidas domésticas.
- 6.- Como consecuencia de la posición del BID, y con el objeto que ESSAL pueda aprovechar las economías de escala que se lograrían con el proyecto conjunto, se decidió evaluar la participación del sector privado en la prestación de los servicios de tratamiento de residuos domiciliarios de las ciudades de Puerto Varas y Llanquihue, y residuos industriales líquidos de la ciudad de Llanquihue.

**CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION  
CHILE**

- 7.- Actualmente y con la participación de los Ministerios de Hacienda, Obras Públicas y CORFO se están elaborando los términos de referencia y bases administrativas que permitirán elaborar el estudio "Análisis de la Participación del Sector Privado en el proyecto de Saneamiento de Puerto Varas y Llanquihue". La elaboración de este estudio tiene un plazo de ejecución de 130 días aproximadamente y la fecha para la apertura de la propuesta técnica, a acordar con las diferentes partes involucradas, sería el primer trimestre de 1993. Preliminarmente se espera que el estudio concluirá el tercer trimestre del presente año.
- 8.- Los pasos posteriores consultan una licitación pública para que los interesados en construir y operar la planta de tratamiento, efectúen los diseños de ingeniería y presenten sus ofertas. Este proceso duraría aproximadamente tres meses, por lo tanto, la adjudicación y posterior construcción de la Planta de Tratamiento, sería el primer trimestre de 1994, la que estaría en condiciones de operar en el transcurso del primer semestre de 1995.

13.ENERO.1993

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
15 ENE 1993  
ARCHIVO PRESIDENCIAL